

BINYANÎM GOREMÎM		BINYANÎM KEVÉDÎM = <i>Shalém</i>			BINYANÎM QALLÎM			Infin ^{tif} 1 ^{er}
VI. HOF<AL	V. HIF<ÎL	VII. HITPA<ÉL	IV. PU<AL	III. PI<ÉL	II. NIF<AL	Passif Qal ²	I. PA<AL	
inusité	הוֹשֵׁב	[התישב]	inusité	inusité	הוֹשֵׁב	?	יֹשֵׁב	Infin ^{tif} 2 nd
inusité	(ל) הוֹשִׁיב	(ל) התישב	inusité	(ל) יֹשֵׁב	(ל) הוֹשֵׁב	ה(ו)לָקַחְתָּ	(ל) שָׁבַח	Imperatif
inexistant dans les binyanîm passifs	הוֹשֵׁב הוֹשִׁיב הוֹשִׁיבו הוֹשִׁבָּה	התישב התישבי התישבו התישבנה	inexistant dans les binyanîm passifs	יֹשֵׁב יֹשִׁיב יֹשִׁבו יֹשִׁבָּה	הוֹשֵׁב הוֹשִׁיב הוֹשִׁבו הוֹשִׁבָּה	inexistant dans les binyanîm passifs	שֵׁב שָׁבִי שָׁבוּ שָׁבְנָה	m.sg. f.sg. m.pl. f.pl.
אושב תושב תושבי יושב תושב נושב תושבו תושבנה יושבו	אֹשִׁיב תֹּשִׁיב תֹּשִׁיבִי יֹשִׁיב תֹּשִׁיב נֹשִׁיב תֹּשִׁיבו תֹּשִׁבָּה יֹשִׁיבו	אֲתִישֵׁב תִּישֵׁב תִּישְׁבִי יִתִישֵׁב תִּתִישֵׁב נִתִישֵׁב תִּתִישְׁבו תִּתִישְׁבָּה יִתִישְׁבו	אִישֵׁב תִּישֵׁב תִּישְׁבִי יִישֵׁב תִּישֵׁב נִישֵׁב תִּישְׁבו תִּישְׁבָּה יִישְׁבו	אִישֵׁב תִּישֵׁב תִּישְׁבִי יִישֵׁב תִּישֵׁב נִישֵׁב תִּישְׁבו תִּישְׁבָּה יִישְׁבו	אֹשֵׁב תֹּשֵׁב תֹּשֻׁבִי יֹשֵׁב תֹּשֵׁב נֹשֵׁב תֹּשֻׁבו תֹּשֻׁבָּה יֹשֻׁבו	[אֲשָׁב] etc. comme au hof<al	אִשֵּׁב תִּשֵּׁב תִּשְׁבִי יִשֵּׁב תִּשֵּׁב נִשֵּׁב תִּשְׁבו תִּשְׁבָּה יִשְׁבו	1° sg.
								2° m.sg.
								2° f.sg.
								3° m.sg.
								3° f.sg.
								1° pl.
								2° m.pl.
								2/3° f.pl.
								3° m.pl.
הוֹשִׁבְתִּי הוֹשִׁבְתָּ הוֹשִׁבְתְּ הוֹשִׁיב הוֹשִׁיבָה הוֹשִׁיבו הוֹשִׁבְתֶּם/-תן הוֹשִׁבוּ	הוֹשִׁבְתִּי הוֹשִׁבְתָּ הוֹשִׁבְתְּ הוֹשִׁיב הוֹשִׁיבָה הוֹשִׁיבו הוֹשִׁבְתֶּם/-תן הוֹשִׁיבוּ	התישבתי התישבְתָּ התישבְתְּ התישב התישבָה התישבנו התישבְתֶּם/-תן התישבּוּ	יִשְׁבְתִּי יִשְׁבְתָּ יִשְׁבְתְּ יִשֵּׁב יִשְׁבָה יִשְׁבּוּ יִשְׁבְתֶּם/-תן יִשְׁבוּ	יִשְׁבְתִּי יִשְׁבְתָּ יִשְׁבְתְּ יִשֵּׁב יִשְׁבָה יִשְׁבּוּ יִשְׁבְתֶּם/-תן יִשְׁבוּ	נִשְׁבְתִּי נִשְׁבְתָּ נִשְׁבְתְּ נִשֵּׁב נִשְׁבָה נִשְׁבּוּ נִשְׁבְתֶּם/-תן נִשְׁבוּ	יִשְׁבְתִּי נִשְׁבְתָּ נִשְׁבְתְּ יִשְׁבְתָּ נִשְׁבְתָּ נִשְׁבְתָּ נִשְׁבְתָּ נִשְׁבְתָּ	יִשְׁבְתִּי יִשְׁבְתָּ יִשְׁבְתְּ יִשֵּׁב יִשְׁבָה יִשְׁבּוּ יִשְׁבְתֶּם/-תן יִשְׁבוּ	1° sg.
								2° m.sg.
								2° f.sg.
								3° m.sg.
								3° f.sg.
								1° pl.
								2° f/m.pl.
								3° pl.
מוֹשֵׁב מוֹשִׁבָּה מוֹשִׁיבִים מוֹשִׁבוֹת	מוֹשִׁיב מוֹשִׁבָּה מוֹשִׁיבִים מוֹשִׁיבוֹת	מִתִּישֵׁב [מִתִּישְׁבָּה] מִתִּישְׁבָה מִתִּישְׁבִים מִתִּישְׁבוֹת	מִישֵׁב מִישְׁבָּה [מִישְׁבָה] מִישְׁבִים מִישְׁבוֹת	מִישֵׁב מִישְׁבָּה [מִישְׁבָה] מִישְׁבִים מִישְׁבוֹת	נֹשֵׁב נֹשְׁבָה [נֹשְׁבָה] נֹשְׁבִים נֹשְׁבוֹת	יֹשֵׁב יֹשְׁבָה יֹשְׁבִים יֹשְׁבוֹת	יֹשֵׁב יֹשְׁבָה יֹשְׁבִים יֹשְׁבוֹת	m.sg. f. sg. m.pl. f.pl.

¹ Verbes concernés : יבֵּל (18x), ילֵד (495x), ילֵךְ (1044x, complété par הֵלֵךְ 503x), יסֵף (212 à 215x), ירֵד (380x), יֵשֵׁב (1084x), יֵשֵׁב (3x), יֵרֵד (107x), [et le verbe יֵצֵא, 1068x, cf. 3.75.03].

Le verbe יֵרֵשׁ (231x) suit à la fois les conjug^{ons} 1F et 1N (type יֵרֵשׁ = 3.514.B) ; le verbe יֵצֵק (52x de type 3 = 3.516.יֵצֵק), suit 3x la conjug^{on} 1F : יֵצֵק (2 R 4₁), לֵצֵקָה (Ex 38₂₇, Jb 38₃₈).

² De nombreuses formes (de 0 à 33 selon les auteurs) du verbe יֵלֵךְ peuvent être des formes du binyan "passif du qal" plutôt que du pu<al ou du hof<al (cf. répertoire 3.112.R page 3).